



# ПеРспекТива

Электронный бюллетень  
Internews Network-Казахстан

**N 22 (176) 10-20 декабря 2003 г.**

## ГОРЯЧАЯ ТЕМА

**«Адил соз» и «Интерньюс-Казахстан» заявили о своем выходе из состава рабочей группы Мажилуса Парламента по рассмотрению законопроекта о СМИ**

**3-10**

## НОВОСТИ «ИНТЕРНЬЮС»

**Международный Центр для Журналистов (ICFJ) и «Интерньюс-Казахстан» Выпустили в свет руководство «Основы репортажа, написания и редактирования материалов для независимых газет»**

**10-11**

## СЕМИНАРЫ «ИНТЕРНЬЮС»

**Семинар по телевизионной журналистике**

**11**

## НОВОСТИ НАТ КАЗАХСТАНА

**НАТ Казахстана предлагает создать Общественный координационный совет для разрешения спорных моментов при выходе в эфир теле- и радиопрограмм**

**11-12**

## НОВОСТИ

**Редакция Интернет-газеты «Навигатор» заявила об очередном нарушении свободы слова в Интернет-пространстве Казахстана**

**13-15**

**Радио «Тандем» вещает на три города Казахстана**

**15-16**

**Внесены некоторые изменения в вопросы деятельности Комиссии по проведению конкурсов**

**на получение права на наземное телерадиовещание в Республике Казахстан**

**16-17**

**Роль СМИ в освещении проблем женского сообщества**

**18**

**Цветком и камерой в руке**

**19**

## ПОБЕДИТЕЛИ КОНКУРСОВ

**Международный фонд защиты свободы слова «Адил соз» вошел в число победителей конкурса микро-проектов ЕИДПЧ**

**20**

## ПОЗДРАВЛЕНИЕ

**Директор шымкентской телекомпании Валентина Куликова награждена орденом «Курмет»**

**21**

## НОВОСТИ ИЗ СОСЕДНИХ РЕСПУБЛИК

**Электронные СМИ Узбекистана создали собственную ассоциацию**

**21**

## **МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ**

**В** ОБСЕ «бьют тревогу» по вопросам свободы СМИ **22**

**Г**енсек ООН Кофи Аннан: «Участники саммита должны подтвердить принцип свободы слова в Интернете» **22-23**

**И**тальянский парламент принял весьма противоречивый закон о СМИ **23**

## **КОНКУРСЫ**

**К**онкурс на лучший репортаж о проблеме наркотиков и ВИЧ/СПИД **23-25**

## **ЧТО ГОВОРЯТ И ПИШУТ ОБ ЭЛЕКТРОННЫХ СМИ**

**К**азахское радио транслировало в прямом эфире совместную информационную акцию с «Немецкой волной» **26**

**Н**овый проект «Радио «Свобода» в Казахстане заставит людей задуматься о «чистоте государственного языка» **26-27**

## ГОРЯЧАЯ ТЕМА

### «Адил соз» и «Интерньюс-Казахстан» заявили о своем выходе из состава рабочей группы Мажилиса Парламента по рассмотрению законопроекта «О СМИ»

**Международный Фонд защиты свободы слова «Адил соз» и казахстанская неправительственная организация «Интерньюс-Казахстан» заявили о своем выходе из состава рабочей группы Мажилиса Парламента по рассмотрению законопроекта «О средствах массовой информации».**

Об этом 9 декабря представители организаций заявили журналистам в Алматы на пресс-конференции.

В частности, в заявлении, которое было распространено на пресс-конференции, говорится о том, что хотя усилиями общественных журналистских организаций и некоторых депутатов Мажилиса Парламента удалось добиться определенных сдвигов по демократизации правительственного законопроекта, вместе с тем ряд принципиальных предложений Фонда «Адил соз» и «Интерньюс-Казахстан» были отвергнуты.

«В конечном счете, в Мажилис Парламента будет передан документ, который во многом противоречит Пакту о гражданских и политических правах и существенно сужает правовые рамки свободы слова и медиа-бизнеса в Казахстане. В нем сделана попытка решить три проблемы: урегулировать саму свободу слова, получение и распространение информации и деятельность СМИ. Эти вопросы невозможно решить в одном законе, поэтому законопроект несет идеологический окрас», - сообщается в совместном заявлении Международного Фонда защиты свободы слова «Адил соз» и «Интерньюс-Казахстан».

Международный Фонд защиты свободы слова «Адил соз» и «Интерньюс-Казахстан» призвали Мажилис Парламента отклонить предложенный на его рассмотрение законопроект о СМИ как «концептуально порочный». «Работу над совершенствованием информационного законодательства нужно начинать с выработки концепции и ее публичного обсуждения. Нужны самостоятельные законы о праве граждан на свободу слова, о праве граждан на получение и распространение информации и закон о СМИ, назначение которого - прописать правовой механизм создания и деятельности СМИ», - говорится в заявлении.

**Полный текст заявления можно найти на**  
<http://www.internews.kz/rus/news/2003/statement031209.htm>

**На пресс-конференции президент Международного Фонда защиты свободы слова «Адил соз» Тамара КАЛЕЕВА, в частности, сказала:**

*«Я думаю, что все, кто следит за работой над законопроектом о СМИ, знают, что у нас есть очень много замечаний, как конкретных, так и концептуальных по отношению к тому проекту, который был представлен правительством в парламент. Наши две организации были членами рабочей группы Мажилиса парламента по доработке этого законопроекта.*

*Мы хотели бы объяснить, почему мы решили выйти из состава рабочей группы. Есть*

общественные организации, которые не считают нужным делать такие шаги, но у нас более принципиальная позиция.

Работа над законопроектом ведется второй год и началась весной прошлого года. Первый вариант законопроекта был представлен в феврале этого года.

Мы все время говорили, что это должно быть поводом для того, чтобы новый закон о СМИ отвечал духу нашей Конституции и тенденциям по демократизации законодательства. То, что мы получили в итоге – это, на наш взгляд, шаг назад. И наши попытки - допарламентская работа с разработчиками проекта и работа в рабочей группе парламента показывают, что эти позиции, ограничивающие права СМИ и журналистов – это не заблуждение, это принципиальная установка, на которой разработчики проекта остаются и ее отстаивают. Поэтому, видя бесперспективность наших усилий, и предвидя, что потом будет много победных рапортов о том, что законопроект принят коллегиально, с участием общественных организаций, мы не хотим разделять эту сомнительную славу и мы публично заявляем о том, что мы отказываемся продолжать участвовать в работе над законопроектом в составе рабочей группы», - сказала г-жа Калеева.

**Директор «Интерньюс-Казахстан» Олег КАЦИЕВ** сказал, что, на его взгляд, организации сделали все, что могли.

«На протяжении нескольких месяцев мы были в постоянной полемике с правительством, Министерством информации, мы встречались с представителями правительства и министерства на различных конференциях, круглых столах заседаниях рабочих групп, постоянно действующего совещания по выработке предложений по дальнейшей демократизации и развитию гражданского общества (ПДС) (была создана рабочая группа, на которой мы предлагали правительству наши комментарии и предложения, И вот финальный этап – рабочая группа в Парламенте. Мы тоже предоставили в распоряжение Парламента и правительства наши комментарии и предложения, они были включены в таблицу...Я думаю, наша совесть чиста.

Только тогда, когда мы убедились в том, что сделать практически уже ничего невозможно - правительство все равно «продавит» тот вариант закона, который выгоден именно ему, в частности, Министерству информации, только тогда мы пришли к выводу, что нам необходимо выходить из рабочей группы. Изменить что-то мы уже не сможем а быть причастным к тому, что будет принят закон, который ограничивает развитие казахстанской журналистики, закон, который дает почти беспредельную власть Министерству информации...Участковать в этом нам не позволяет совесть.

Кому нужен такой закон – я, честно говоря, не знаю. Однозначно, такой закон не нужен журналистам, однозначно, он не нужен большинству собственников, особенно мелких собственников СМИ. Я думаю, что, по большому счету, он не выгоден и власти, потому что ставит под удар Казахстан, Президента. Потому что, безусловно, такой закон о СМИ будут критиковать – к нему критически относятся международные организации и международная общественность. Я думаю, что этот закон в таком виде, в котором он есть, нужен исключительно Мининфо, для того, чтобы дать ему большие прав - вернее, министерство само берет эти права. При согласии довольно пассивного парламента, который тоже заинтересован в том, чтобы журналисты были более регулируемы, были под постоянным давлением и страхом быть наказанными...

Я думаю, что такой закон обществу не нужен и в интересах общества было бы отложить его рассмотрение, по крайней мере, до выборов нового парламента. И возможно, до нового состава правительства. Я думаю, что Мининфо в том виде, в котором оно есть и с тем руководством защищает свои ведомственные интересы, но не интересы страны, журналистов и СМИ.

Вопросы идут изначально – нужен ли нам этот законопроект, нужен ли нам новый закон о СМИ.

**Тамара Калеева** добавила, что «Адил соз» изначально разработал свой проект закона о

том, что необходимо внести изменения в УК.

«Репортеры без границ» сейчас начали большую всемирную кампанию за отмену уголовного наказания журналистов за профессиональную деятельность. Мы тоже поставили этот вопрос - о том, что нужно и исключить уголовное наказание. Мы ставили вопрос о том, что нужно внести изменения в ГК, в частности, касающиеся споров о защите чести и достоинства, которые дамокловым мечом висят над любым изданием, над любым журналистом. И этот дамоклов меч на головы журналистов все-таки обрушивается. Мы ставили вопрос о том, что необходимо внести изменения в АК, и в частности, исключить такое положение, когда конфисковывается тираж и приостанавливается выпуск издания за малозначительные нарушения - в частности, за необъявление выходных данных. И в том числе, предлагали внести изменения в закон о СМИ.

Это просто не было услышано властью, хотя мы официально направляли все эти замечания. В идеале закон о СМИ должен принципиально изменить многие нормы, которые определяют положение СМИ и журналистов в обществе – признать роль СМИ как общественного института, признать права журналистов как людей, которые выполняют эту общественно важную функцию. Но это тоже не было услышано. Более конкретно – в законопроекте идет очень много ограничивающих определений в понятийном аппарате, очень много вопросов по регистрации СМИ, расширен перечень оснований для регистрации, для отказа в регистрации. Там все-таки, несмотря на все разговоры вице-министра информации о том, что закон предусматривает только одну лицензию, там все-таки однозначно говорится о двух лицензиях и никакие устные договоренности и ссылки на тот неведомый законопроект, который поступил в парламент и не имеет силы, они все-таки несостоятельны. И вот эти положения можно перечислять долго и в совокупности они создают тот закон, который очень больно ударит и по СМИ, и по журналистам».

**Отвечая на вопрос журналистов по поводу законопроекта, Олег Кациев сказал, что, если вкратце, самый принципиальный вопрос в законопроекте – увеличение полномочий Мининфо, вплоть до лицензирования.**

«То есть если такой законопроект будет принят, Мининфо будет иметь право выдавать лицензии на право организации теле – и радиовещания – то, чего у него не было раньше. Раньше, как вы знаете, лицензии телевизионщики и радиийщики получали от Минтранспорта. Помимо этого, Мининфо ужесточает (в его понимании «урегулирует», конечно) правила регистрации СМИ, выдачи разрешений на деятельность СМИ. А где выдача – там могут быть и запреты. Вы же понимаете, если есть механизм, как разрешать, то может быть и механизм, как забирать...»

К сожалению, освобождение от ответственности, по проекту нового закона, предусмотрено только если СМИ процитировали официальные сообщения (в понимании разработчиков закона – это официальные сообщения правительственных органов РК) или к примеру, полученные от рекламных агентств...Почему рекламные агентства заслуживают больше доверия - непонятно.

Судя по обещаниям министра информации, перерегистрации не будет. Но я не очень верю чиновникам и вице-министру. Он уже пообещал, что законопроект будет опубликован в печати до передачи его в парламент, чтобы журналисты смогли его обсудить. Однако вначале проект был передан в парламент и только после этого он был опубликован. У журналистов практически не было возможности принять участие в обсуждении законопроекта; только через рабочую группу Парламента - а как проходило это обсуждение, вы уже знаете».

**На взгляд г-на Кациева, и ныне существующий закон о СМИ плохой – в нем очень много ограничений которые не способствуют развитию СМИ и в первую очередь – телевидения.**

«Казахстанское ТВ сейчас испытывает серьезные проблемы. Первая – это монополизация рынка вещания, когда есть крупные собственники, которым закон не писан, которые нарушают закон, а на это закрывают глаза и министерство, и Парламент. В то же время существует пока еще слабая прослойка независимых частных вещателей в регионах, которым новое

законодательство вводит все больше ограничений - это касается и языка вещания, и ретрансляции. На мой взгляд, сейчас мы наблюдаем очень печальную картину, когда массовый зритель уходит с казахстанских каналов. Сейчас у людей появляется все больше возможностей смотреть кабельное ТВ, спутниковое. Разумеется, не все казахстанцы могут позволить себе подключиться к кабельной сети, но тем не менее, количество подписчиков кабельной сети растет драматически.

Вводя ряд ограничений, власти, таким образом, отстраняют людей от жизни в Казахстане. Вскоре мы можем столкнуться с ситуацией, когда большинство казахстанцев будет смотреть российские каналы и будет знать больше о событиях в России. Сложившаяся ситуация достаточно серьезна и мне кажется, что рынок СМИ, с принятием нового закона, будет существенно ограничен. Будут существенно ограничены права СМИ как объектов бизнеса, будут существенно ограничены права собственников СМИ... Это выгодно Мининфо. Я думаю, что Мининфо в последнее время столкнулось с парадоксальной ситуацией – рынок СМИ развивается, развивается очень серьезно рекламный рынок – по данным Gallup Media Asia, рекламный рынок в Казахстане сейчас превышает цифру в 120 млн долларов в год.

С точки зрения развития рынка идут такие процессы, которые делают почти невозможным даже вмешательство властей. Рынок управляет всем, рыночные законы. Естественно стремление рынка к либерализации условий для работы субъектов. А Мининфо никак не может с этим смириться. То есть оно видит, что уходит из рук механизмы управления. Вы помните, как это было совсем недавно, когда у чиновников была возможность идеологического и фактического контроля над СМИ. И вот все это уходит и чиновники цепляются за последнюю возможность - т.е придумать такой закон, который все-таки бы оставил у них власть, который дал бы возможность руководить, разрешать, запрещать... Нет ничего для чиновников слаще, чем что-то разрешать или запрещать – это питательная среда для коррупции. И вы знаете также, что когда у человека есть абсолютная власть – эта власть доходит до степени коррупции. И это касается не только СМИ... В постсоветских странах власти видят в этом серьезную угрозу. И я думаю, что такой законопроект о СМИ делает угрозу коррупции еще более реальной и именно - коррупцию в сфере СМИ».

«На мой взгляд, сейчас совершенно нецелесообразно, не в интересах власти, ограничивать СМИ, особенно в условиях конкуренции с российскими СМИ, - **сказал г-н Олег Кациев.** – Мининфо и многие члены парламента проповедают путь ограничений – ограничить трансляцию российских телекомпаний и ввести ограничения на язык трансляции.

Но есть и другой способ – не ограничивать, но сделать так, чтобы наши казахстанские СМИ были конкурентоспособны. То есть сделать нормальное стимулирование и принять такие законы, которые помогают отечественным СМИ развиваться.

Я уже это говорил и повторяю еще раз - к сожалению, казахстанские СМИ, в сравнении с российскими, развиваются очень медленно – и в творческом, и в техническом плане.

#### **По поводу вещания на государственном языке, г-н Кациев сказал следующее:**

«Мне не нравится любое ограничение по языку – независимо от того, казахский это или русский. Я – за то, чтобы были казахскоязычные каналы Я неоднократно предлагал это Мининфо, выступал в парламенте по этому поводу.

Это в интересах государства. Выделите специальные частоты для вещания на казахском языке, по всей территории Казахстана. У нас есть масса бизнесменов, они могли бы вложить в это дело деньги, и мы бы имели не уродливое вещание на казахском языке по ночам, мы имели бы полноценный канал на казахском языке. А если бы государство это еще и простимулировало бы, предоставив какие-то льготы, вложило бы деньги в программирование на казахском языке, в подготовку казахскоязычных кадров - тогда бы это было нормальным решением проблем казахскоязычного вещания.

*Но те методы, какими государство пытается сделать это сейчас... Это не в интересах казахского языка. Это издевательство над языком.*

*Ограничить вещание зарубежных каналов (в том числе, российских и других) на территорию Казахстана уже нельзя. Они пришли через кабельные сети, через спутник, через Интернет. Это все равно, что бороться с ветряными мельницами. Нельзя заставить зрителя смотреть то, что он не хочет смотреть, нельзя заставить читателя читать то, что он не хочет читать. Можно заставить СМИ и журналистов, можно заставить владельцев СМИ, но заставить читателя, зрителя и слушателя невозможно.*

*Поэтому надо идти другим путем. Надо создавать стимулирующие возможности для нормального развития казахоязычной журналистики, стимулировать, а не ограничивать»...*

**Г-н Кациев сказал, что есть попытки обвинить «Интерньюс-Казахстан» в том, что он против казахоязычного вещания.**

*«Но именно мы производим телепрограммы на казахском языке и рассылаем их бесплатно частным телерадиокомпаниям, - сказал г-н Кациев. - Не государство, а «Интерньюс» приглашает на тренинги журналистов и операторов, работающих в казахоязычных редакциях телерадиокомпаний».*

**Илиодор Кальсин, юрист «Адил соз»** сообщил журналистам, что в парламенте находится законопроект о внесении некоторых изменений в законодательство – в частности, ст. 42 КоАП, которая предусматривала штраф за нарушение соотношения языкового вещания.

*«Законодатели пошли в этом вопросе дальше - вместо стимулирования, они решили, что лучше будет применить санкции, которые предусматривают приостановление деятельности СМИ за нарушение соотношения языкового вещания...», - сказал г-н Кальсин.*

На просьбу журналистов обрисовать перспективы законопроекта, **директор «Интерньюс-Казахстан» ответил:** *«Я думаю, что парламент вряд ли отклонит законопроект. В нашей стране на такие решительные действия способен лишь Президент. Парламент запустил механизм, который вряд ли будет остановлен».*

**Вице-министр информации А.Досжан заявил о не соответствии действительности опубликованной в СМИ информации о том, что журналистские организации не поддерживают законопроект о СМИ.**

**На просьбу журналистов прокомментировать это высказывание вице-министра, г-н Кациев ответил следующее:**

*«В ряде СМИ говорилось о том, что далеко не все журналистские организации критикуют закон. Я думаю, что это не правда. Я знаю только о том, что Конгресс журналистов нашел общий язык с разработчиками. Но честно говоря, я не считаю Конгресс журналистов организацией, которая представляет интересы журналистов. Конгресс журналистов – это, своего рода, ассоциация крупных собственников СМИ и чиновников от СМИ. Я не говорю, что это плохо, такая ассоциация имеет право на жизнь. Но защищает она интересы крупного СМИ-бизнеса.*

*Союз Журналистов практически не принимал участия в заседаниях по законопроекту о СМИ.*

*На мой взгляд, в Казахстане недостаток организации, которые бы представляли журналистские интересы – это наша общая беда».*

**Тамара Калеева добавила,** что по ее сведениям, внутри самого Конгресса журналистов нет полной гармонии, как это хочет показать Мининфо. *«Выходя из рабочей группы, мы не отрекаемся от участия в судьбе этого законопроекта. Предложения нашего*

фонда мы предали депутату С. Абдильдину. Он будет на заседании рабочей группы и будет далее пытаться их провести. Мы будем продолжать публичные слушания (по итогам публичных слушаний сделаем рекомендации и отправим их в парламент) и т.д.».

*«К журналистике и журналистам можно относиться по-разному. Но хотим мы или не хотим – это все-таки творчество, плохое или хорошее, но творчество. И когда мы пытаемся написать закон о СМИ, мы всегда должны учитывать эту сторону, - сказал юрист «Адил соз» Илиодор Кальсин.*

*Мы часто участвуем в судах при защите СМИ в гражданско-правовых и административно-правовых спорах. Мы видим, как с трудом, даже до профессиональных судей, доходит сама суть спора - настолько это тонкие материи.*

*Касаясь законопроекта, мы не получили ответы на многие вопросы: например, о мнениях и сведениях – это абсолютно противоположные вещи. Тем не менее, статья прошла в первоначальной редакции «информация – это сведения о фактах событиях и мнениях...».*

*Конечно, нам удалось и кое-чего добиться. В частности (если закон пройдет в этой редакции), значительно облегчится ситуация для журналистов в судах при рассмотрении гражданско-правовых споров по искам о защите чести и достоинства. Наконец, обозначен – правда, робко, но обозначен - общественный статус журналиста. Наконец, вроде бы, убрали «аппендикс» в виде учредителя собственника СМИ...*

*Но, к сожалению, ничего не удалось сделать по основной концепции законопроекта – усиление государственного регулирования в лице Министерства информации.*

*И к сожалению, нам ничего не удалось сделать в отношении исключения расширенного перечня оснований для отказа в постановке СМИ на учет, расширенного перечня для приостановления и прекращения деятельности СМИ. Вместо трех случаев, которые перечислены в действующем КоАП и законе о СМИ, мы получим значительно более расширенный перечень. Можете себе представить, какую власть получит Мининфо.*

*Статья 39 Конституции Казахстана гласит, что права и свободы человека и гражданина могут быть ограничены только законами и лишь в той мере, в какой это необходимо в целях защиты конституционного строя, охраны общественного порядка, прав и свобод человека, здоровья и нравственности населения.*

*Против регулирования деятельности СМИ, как такового, никто не возражает. Но мы считали и считаем, что есть вопросы, которые не поддаются государственному регулированию. И наконец, мы считаем, что наша журналистика подошла к качественно новому уровню – и регулирование СМИ должно проводиться с участием самих журналистов или, как минимум, на паритетных началах.*

*Мы предлагаем передать часть функций Мининфо журналистскому сообществу, так как считаем, что нельзя вопросы творчества регулировать в стенах министерских кабинетов», - сказал юрист «Адил соз» Илиодор Кальсин.*

**Юрист «Интерньюс-Казахстан» Сергей Власенко** сказал, что разработанным законопроектом о СМИ власти ведут достаточно большое наступление на право граждан на получение и распространение информации. «Во-первых, уполномоченный орган хочет получить огромные полномочия (простите за каламбур), а во-вторых, все идет к тому, что о СМИ ведут речь не как об объекте бизнеса, а как об идеологическом средстве, поэтому четко прослеживается тенденция, что государством хочет, чтобы СМИ дозировали информацию, которую следовало бы получать читателям, слушателям и зрителям».

**Участники пресс-конференции – представители организаций заметили, что законопроект противоречит духу Конституции.** При этом Тамара Калеева заметила, что в Конституции Кыргызстана есть пункт о том, что запрещено принимать законы, которые



ограничивают свободу слова. «В нашей Конституции этого нет», - заметила г-жа Калеева.

**Координатор общественного Центра независимой экспертизы при «Адил соз» Галия Аженова** добавила, что Казахстан недавно присоединился к пакту о гражданских и политических правах. «Присоединившись, таким образом, мы взяли обязательство, что должны соответствовать международным стандартам, в том числе, в области свободы слова...».

**На пресс-конференции журналисты предлагали провести акции протеста против законопроекта о СМИ.**

**Тамара Калеева** сказала, что возможно, в этом и не будет необходимости. А **Олег Кациев** согласился с мнением самих же журналистов, что журналистское сообщество довольно пассивно.

*«Наверное, настал уже тот момент, когда журналисты просто не верят, что законы могут приниматься в соответствии со здравым смыслом, в соответствии с целесообразностью. Журналисты привыкли к тому, что их слово мало значит. Примут новый закон - приспособимся, думают они. Другое дело, что такое приспособление не несет ничего хорошего, к сожалению», - сказал г-н Кациев.*

**Олег Кациев** проинформировал журналистов о том, что инициатива войти в рабочую группу принадлежала самим организациям («Интерньюс» и «Адил соз» - ред.).

*«Но я об этом не жалею. У нас была возможность донести до парламента свои мысли – другое дело, что их не захотели услышать или выслушали частично. Но мы свое дело сделали. Кое-какие поправки (не очень существенные) парламент принял и они будут введены от имени парламентариев. Такой механизм есть - вы знаете, что законотворческой инициативой обладают только члены парламента.*

*В принципе, мы видим, что у нас нет возможности повлиять на общий характер законопроекта и к сожалению, закон получается репрессивным. Мы не хотим, чтобы у правительства были основания говорить что закон приняли, советуясь с общественными организациями.*

*Мы не отказываемся от дальнейшей работы с парламентом и правительством - я думаю, что теоретически и практически возможно, что мы будем принимать участие в каких-то рабочих группах, конференциях, круглых столах и т.д. но тогда, когда дело будет касаться другого законопроекта. В будущем, когда будет и другой парламент, и другое правительство, я не исключаю возможности, что через год-два будет идея принять еще один новый закон о СМИ и мы будем принимать участие в разработке или в комментировании, или в работе по внесению поправок к уже существующему законодательству о СМИ. Но только в том случае, если оно будет направлено на либерализацию рынка, на увеличение прав журналистов, расширение прав собственников СМИ (вы знаете, что это взаимосвязано – чем больше прав у собственников, тем больше прав у журналистов; чем больше собственников вообще - тем больше у журналистов возможностей работать). В таком случае, я думаю, мы будем работать, и если общество будет нуждаться в наших усилиях, в нашей работе - мы будем это делать».*

**Подготовила Светлана ДЫЛЕВСКАЯ,  
редактор бюллетеня «ПеРспекТиВа».**

*От редакции. СМИ сообщили, что вице-министр информации Ардак Досжан «выразил сожаление» по поводу ухода «Адил соз» и «Интерньюс-Казахстан» из состава рабочей группы...*

*На вопрос журналистов, были ли «отстранившиеся» организации достойными соперниками, Ардак Досжан сказал, что «все мы делаем общее дело, поэтому я назвал бы их достойными оппонентами, так же как и депутатов Мажилиса, которые вносят поправки и считают, что некоторые наши статьи не доработаны или требуют уточнения», - пишет газета «Казахстанская правда» в номере от 10 декабря 2003 г.*

*Готовый законопроект о СМИ Мажилис будет обсуждать 24 декабря на пленарном заседании. В общей сложности, как сообщают СМИ, к проекту закона было сделано более шести сотен поправок.*

## НОВОСТИ «ИНТЕРНЬЮС»

[Международный Центр для Журналистов \(ICFJ\)](#)  
[и «Интерньюс-Казахстан»](#)  
[выпустили в свет руководство «Основы репортажа,](#)  
[написания и редактирования материалов для независимых газет»](#)

**Автор пособия - Джордж Крымски, американский журналист, консультант «Интерньюс Нетуорк» по печатным СМИ, являющийся советником ICFJ по печатным СМИ в Центральной Азии.**

Он отвечает за создание, организацию и осуществление учебных программ для журналистов четырех стран: Казахстана, Узбекистана, Таджикистана и Кыргызстана. Г-н Крымски долгое время проработал в информационном агентстве «Ассошиэтед Пресс». Как журналист и преподаватель по журналистике он побывал в 40 странах.

Главное предназначение руководства «Основы репортажа, написания и редактирования материалов для независимых газет», как пишет автор, помочь журналистике в странах с развивающейся демократией стать более уважаемой и, вследствие этого, дать гражданам этих стран лучшее представление о реальности, которое позволит им лучше влиять на свою жизнь.

Стандарты и приемы, описанные в книге, являют собой обобщенный опыт многолетней работы профессионалов-журналистов, которым они поделились с ICFJ. В книге приводится большое количество статей и приведены реальные примеры деятельности прессы в Центральной Азии.

«Я написал ее потому, что множество журналистов (и преподавателей журналистики) в Центральной Азии говорили мне об отсутствии в этом регионе практической литературы для профессионалов печатных СМИ, где давались бы конкретные ответы на вопрос «как?». После проведения в прошлом году оценки потребностей в четырех странах, в которых мы работаем, «Интерньюс Нетуорк» и Международный Центр для Журналистов приняли решение издать серию практических пособий для журналистов. Их выпуск было решено начать с пособия «Основы репортажа, написания и редактирования материалов для независимых газет». Следующее пособие будет посвящено менеджменту газетных издательств, его выпуск намечен на начало 2004 г. При написании первого пособия, я полагался на данные моих наблюдений относительно работы прессы в Казахстане и других

странах, в качестве примеров слабой и сильной журналистики.

Я писал данную книгу для конкретной аудитории - журналистов стран Центральной Азии, но в то же время, хотелось бы, чтобы она оказалась полезной журналистам из любой страны, осуществляющей переход от системы государственного контроля к демократии и свободному рынку», - говорит г-н Крымски.

Руководство переведено на русский язык, ведется работа по подготовке версий на казахском, кыргызском, узбекском и таджикском языках.

Книга может быть полезна также преподавателям и студентам факультетов журналистики.

Ознакомиться с полной версией руководства на русском языке вы можете, загрузив ее в удобном для вас формате по ссылке <http://www.internews.kz/rus/library/icfj031118.htm>

**Соб. инф.**

## СЕМИНАРЫ «ИНТЕРНЬЮС»

### [Семинар по телевизионной журналистике](#)

С 15 по 19 декабря 2003 г. в Алматы прошел семинар по телевизионной журналистике на тему «Искусство интервью на телевидении».

Семинар проводился совместно с Посольством Франции, для журналистов, операторов, монтажеров.

Основным преподавателем был консультант Школы журналистики г. Лилля (Франция) г-н Фабрис Дюжарден.

**Соб. инф.**

## НОВОСТИ НАТ КАЗАХСТАНА

[НАТ Казахстана предлагает создать Общественный координационный совет для разрешения спорных моментов при выходе в эфир теле- и радиопрограмм](#)

**НАТ** Казахстана выступил с Обращением к участникам Ассоциации. В письме за подписью президента НАТ Казахстана Арманжана Байтасова содержится предложение ко всем участникам НАТ поддержать инициативу о создании независимого Общественного координационного совета, способствующего разрешению спорных моментов при выходе в эфир телевизионных и радиопрограмм, а также демонстрации кино- и видеопроизведения эротического характера.

*«Поводом данного обращения послужило обсуждение и рассмотрение проекта Закона РК «О средствах массовой информации», в частности, касательно главы 4 ст.19. В связи с тем, что в проекте Закона РК «О СМИ» размыта трактовка таких понятий как «произведение эротического», «сексуально-эротического», «порнографического» характера, мы обеспокоены тем, что с принятием Закона возникнет много спорных моментов относительно данной статьи.*

*На сегодняшний день средства массовой информации являются институтом, обеспечивающим не только право граждан на информацию и свободу слова, но и укрепление социальных устоев, традиций, согласия и стабильности в нашем обществе. В республике наблюдается стремительный рост и развитие медиainдустрии, и мы осознаем свою роль в общественной жизни нашей республики».*

*«Предполагаемой функцией Общественного координационного совета является вынесение рекомендаций в случае спорных моментов при создании произведения эротического характера для выхода в теле- радио эфире (программы, фильмы, рекламные ролики) и консультации при приобретении произведения на внешнем рынке. Также, при разрешении спорных вопросов в суде по данной статье, эксперты будут представлять и защищать интересы участников медиарынка.*

*В состав Общественного координационного совета в качестве экспертов будут входить известные авторитетные люди, из области культуры, искусства, медицины, права, психологии, социологии, телерадиовещания.*

*Насколько вам известно, существует Центр судебной экспертизы Министерства юстиции РК, который дает в суде свою экспертизу по указанной выше продукции. Но эксперты Общественного координационного совета, в качестве ведущих специалистов в своей области, могут в суде оспорить данное решение.*

*Данная мера будет способствовать обеспечению наиболее благоприятных условий для дальнейшего развития СМИ, а также установлению их прочного статуса на конкурентном рынке медиаресурсов», - сообщается в Обращении.*

**НАТ Казахстана**

**Телефон:** (3272) 50-88-86.

**Факс:** (3272) 50-84-42.

**E-mail:** [balzhan@natkaz.kz](mailto:balzhan@natkaz.kz)

<http://www.natkaz.kz>

## НОВОСТИ

### Редакция интернет-газеты «Навигатор» заявила об очередном нарушении свободы слова в Интернет-пространстве Казахстана

**По** словам главного редактора издания Юрия Мизина, сайт интернет-газеты «Навигатор» [www.navi.kz](http://www.navi.kz) за последние полтора года блокировался казахстанскими провайдерами троекратно (первая и вторая блокировки длились по несколько дней, а последняя блокировка в мае 2003 года длилась почти месяц) – «в этом случае сайт становился полностью недоступным в Казахстане для всех читателей, прямо или косвенно работающих через провайдеров «Казахтелеком», «Нурсат» и «Астел», - **сообщается в заявлении Интернет-газеты «Навигатор».**

*«Сайт снова блокируется посредством замедления его действия», - **сообщается в заявлении редакции интернет-газеты «Навигатор».** Его представители считают, что прошлые блокировки были сняты благодаря приданию широкой гласности фактов блокировки.*

*«Однако на все наши официальные запросы в «Казахтелеком» мы получали ответы о том, что все нормально и данная организация не причастна к блокировкам», - **сообщается в заявлении.***

Далее в заявлении сообщается, что летом редакция Интернет-газеты получила ссылку на один из российских сайтов, где был опубликован внутренний документ КНБ РК, касающийся ограничения доступа к так называемым «деструктивным сайтам».

*«Конечно, происхождение этого документа неясно и непонятно, почему он появился именно на российском (не казахстанском!) сайте. Но события, происходящие сегодня, как это ни печально, заставляют нас всерьез задуматься о подлинности этого документа.*

Согласно этому документу, вместо блокировки сайтов сегодня применяется способ замедления доступа к «деструктивным сайтам». Это замедление производится с помощью программного комплекса «Болат» через тех же провайдеров: «Казахтелеком», «Нурсат» и «Астел».

*Мы провели собственное расследование, результаты которого полностью подтверждают факты замедления работы нашего сайта именно через указанных провайдеров. По нашим сведениям замедление действует только в Казахстане, вне Казахстана из разных стран сайт загружается очень быстро. Мы предполагаем, что замедление началось (или усилилось) в конце октября – начале ноября 2003 года. Мы обратились к нашим читателям и также получили подтверждение факта замедления из разных регионов Казахстана», - **сообщается в заявлении.***

*«Очевидно, что факт замедления нашего сайта можно связать только с содержанием материалов, публикуемых в нашей газете. Зачастую эти материалы носят резкий и критический характер в отношении некоторых властных персон. В последнее время значительная часть газетных материалов была посвящена нарушениям, имевшим место на прошедших недавно выборах в местные органы власти, а также публиковалось множество материалов, в которых подробно освещалась и анализировалась деятельность политических партий «Ак жол» и «Асар». Кроме того, мы постоянно публикуем материалы сатирического характера, которые у некоторых*

властных персон вызывают негативные ассоциации», - сообщается в заявлении (было распространено 2 декабря 2003 г.).

Редакция «Навигатора» обратилась к коллегам-журналистам, общественным организациям, защищающим свободу слова, парламентариям, политическим партиям с просьбой потребовать от правительства, спецслужб и провайдеров-монополистов соблюдения конституционных гарантий в части свободы слова.

Редактор Интернет-газеты Юрий Мизинов направил официальный запрос Председателю КНБ РК, генерал-лейтенанту Н.Дутбаеву, в котором, в частности, просил подтвердить или опровергнуть достоверность упомянутого документа об ограничении доступа к «деструктивным сайтам».

*«Редакция провела свое расследование и выяснила, что практически на всей территории Казахстана провайдеры «Нурсат», «Казахтелеком» и «Астел» используют «замедлители», хотя по информации, полученной из Европы, США и России, в этих регионах замедления нет. Редакция предполагает, что замедление началось (или усилилось) в конце октября – начале ноября 2003 года», - сообщается в письмах.*

Редакция считает, что в отношении газеты происходит нарушение ст. 20, 39 Конституции РК и ст. 2, 14 Закона «О СМИ» (ст. 2, 14).

КНБ РК 8 декабря распространил заявление, в котором сообщил, что опубликованные в некоторых СМИ «материалы о причастности КНБ РК к блокировке и замедлению ряда казахстанских сайтов не соответствуют действительности» а также пообещал «предпринять меры, чтобы разобраться в сложившейся ситуации и установить лиц, причастных к организации этой провокации».

Ряд экспертов высказал свое мнение по отношению к ситуации с «Навигатором».

Президент Ассоциации социологов и политологов (АСиП) Бахытжамал Бектурганова считает, что нельзя применять к Интернету ограничения на распространение информации, как и к другим СМИ. Не должно быть ни предварительной, ни прямой цензуры.

*«Техническое блокирование доступа к сайту, в частности, к «Навигатору», не должно быть в принципе. Наоборот, надо расширять и развивать интернет-пространство Казахстана.*

*Совет Европы выступил с инициативой, что Интернет как информационная среда должен иметь свободный доступ. Однако не все государства практикуют такой подход.*

*Доступ к информации является одним из основных прав человека.*

*Государство в начальный период строительства независимости в целях защиты своего политического суверенитета, конечно, будет рассматривать защиту информации как главное средство обеспечения национальной безопасности.*

*Возможно, наше государство занимается разработкой национальной концепции информационной безопасности, видимо, в связи с этим в превентивных мерах блокируют доступ к Интернету.*

*Некоторые считают Интернет самым подрывным элементом, орудием информационной войны. Ведь в этой всемирной паутине вертятся разные идеи и мнения.*

*Рекомендую вам публично заявлять об этой проблеме, ведь свобода слова, СМИ, Интернета - один из атрибутов современного информационного общества», - заявила г-жа Бектурганова.*

**Международные эксперты поместили Казахстан в «черную двадцатку» «врагов Интернета» 2003 г., куда вошли также все пять постсоветских стран Центральной Азии.**

Согласно отчету, распространенному организацией «Репортеры без границ», Совет Европы выступил с инициативой, что Интернет как информационная среда должен иметь свободный доступ. Однако не все государства практикуют такой подход. Сорок пять стран мира ограничивают доступ своих граждан к Интернету, обычно заставляя их подписываться на Интернет-провайдера, управляемого государством. Двадцать государств из этих 45 вообще можно назвать врагами новых средств коммуникаций – об этом говорится в отчете. «Под предлогом защиты общественности от «подрывных идей» или защиты «национальной безопасности» некоторые правительства полностью перекрывают доступ своих граждан к Интернету. Другие устанавливают «фильтры», блокирующие доступ к информационным узлам, расцененным как «неподходящие», - сообщается в отчете «Репортеров без границ».

**В этом году «Репортеры без границ» в число 20 «врагов Интернета», помимо пяти государств Центральной Азии, включили также Азербайджан, Беларусь, Бирму, Китай, Кубу, Иран, Ирак, Ливию, Северную Корею, Саудовскую Аравию, Сьерра-Леоне, Судан, Сирию, Тунис и Вьетнам.**

*Подготовлено по сообщению Интернет-газеты «Навигатор» и сообщениям СМИ.*

### [Радио «Тандем» вещает на 3 города Казахстана](#)

**После временного прекращения вещания в Актобе, радио возобновило вещание в этом городе. С конца октября «Тандем» вещает в полном формате.**

В эфире радио идут передачи информационно-аналитического характера, затрагивающие вопросы экономики, политики, экологии, социальные вопросы, а также выпуски мировых, республиканских и региональных новостей. Выпуски новостей выходят в эфир ежечасно на двух языках.

Акцент в информационно-аналитических программах делается на освещение актуальных региональных проблем. В настоящее время у радиостанции появилась возможность проводить радиомосты и передавать прямые новостные репортажи с радиостанций других городов, при этом транслируются исключительно передачи собственного производства, без ретрансляции других радиостанций.

Развлекательно-познавательная часть вещания представлена образовательными программами, игровыми и музыкальными шоу, обзорами прессы, конкурсами радиослушателей.

В эфире появились новые проекты «Радио доктор» и «Сказки для детей» на русском и казахском языках; возобновился проект «Дебют+» - конкурс пения радиослушателей.

Радиостанция «Тандем», созданная в 1997 г., стала первой независимой радиостанцией г. Актау. С 2000 г. вещание распространилось на г. Актобе, а с мая 2003 г. в

сеть вещания включен город Атырау.

**По информации «Радио Тандем».**

[Внесены некоторые изменения  
в вопросы деятельности Комиссии по проведению конкурсов  
на получение права на наземное телерадиовещание  
в Республике Казахстан](#)

**Вышло Постановление Правительства Республики Казахстан от 5 декабря N 1238 за подписью и.о. премьер-министра А. Павлова «Некоторые вопросы Комиссии по проведению конкурсов на получение права на наземное телерадиовещание в Республике Казахстан».**

Данным постановлением правительство внесло ряд дополнений и изменений в постановление Правительства Республики Казахстан от 11 февраля 2002 года N 203 «О создании Комиссии по проведению конкурсов на получение права на наземное телерадиовещание в Республике Казахстан» (САПП Республики Казахстан, 2002 г., N 6, ст.52).

В состав Комиссии по проведению конкурсов на получение права на наземное телерадиовещание в Республике Казахстан введены:

Султанов Куаныш Султанович	-	председатель Комитета по социально-культурному развитию Сената Парламента Республики Казахстан (по согласованию)
Бурлаков Леонид Николаевич	-	председатель Комитета по вопросам регионального развития и местного самоуправления Сената Парламента Республики Казахстан (по согласованию)
Нигматуллин Ерлан Зайруллаевича	-	депутат Мажилиса Парламента Республики Казахстан (по согласованию)
Косунов Алмас Олжабаевич	-	председатель Аэрокосмического комитета Министерства транспорта и коммуникаций Республики Казахстан
Аманшаев Ермек Амирхановича	-	вице-министр культуры Республики Казахстан
Гамарника Геннадия Николаевич	-	первого вице-министра образования и науки Республики Казахстан
Джанбурчин Козы-Корпеш Есимович	-	заместитель Министра обороны Республики Казахстан по экономике и финансам
Петров Валерий Викторович	-	заместитель Председателя Агентства Республики Казахстан по чрезвычайным



ситуациям

Акпенова - начальник управления телерадиовещания  
Раушан Тулиевна Департамента средств массовой информации  
Министерства информации Республики  
Казахстан, секретарь.

**Положение о Комиссии по проведению конкурсов на получение права на наземное телерадиовещание в Республике Казахстан (образованна постановлением Правительства Республики Казахстан от 11 февраля 2002 года N 2030) регламентирует ее деятельность.**

Комиссия является консультативно-совещательным органом при Правительстве Республики Казахстан и образована «в целях повышения эффективности использования ограниченного государственного ресурса - радиочастотного спектра, выделяемого для работы наземного телерадиовещания, более полного удовлетворения потребностей населения в телевизионных и/или радиопрограммах».

В положении определено, что «деятельность Комиссии осуществляется на основе гласности и открытости при обсуждении и решении вопросов, входящих в ее компетенцию».

**Основными задачами функциями Комиссии являются:**

1) содействие формированию единого информационного пространства и реализации государственной политики в области развития телевизионного и/или радиовещания в Республике Казахстан;

2) принятие решений, направленных на повышение эффективности использования радиочастотного спектра, выделяемого для работы наземного телевизионного и/или радиовещания;

3) выработка предложений по распределению полос (номиналов) радиочастотного спектра для целей телевизионного и/или радиовещания;

4) рассмотрение заявок претендентов на участие в конкурсе на получение права на наземное телерадиовещание и принятие решений по определению победителей с учетом их творческих, технических и финансовых предложений;

5) рассмотрение деятельности теле- и/или радиокompаний по вопросам соблюдения законодательства в сфере телевизионного и/или радиовещания и выработка рекомендации, направленных на повышение эффективности использования радиочастотного спектра, выделяемого для целей телевизионного и/или радиовещания, более полного удовлетворения потребностей населения в теле- и/или радиопрограммах.

Рабочим органом Комиссии является уполномоченный орган по делам средств массовой информации.

**Полный текст Постановления можно найти на**  
<http://www.internews.kz/rus/law/resolution/resolut4401.htm>

## Роль СМИ в освещении проблем женского сообщества

**О** роли СМИ в формировании положительного образа женщины и освещении проблем женского сообщества говорили женщины-участницы конференции «Женщины-лидеры независимого Казахстана», которая прошла в рамках Форума деловых женщин.

В Форуме, организованном Ассоциацией деловых женщин под эгидой Национальной комиссии по делам семьи и женщин при Президенте РК, приняли участие триста человек со всех регионов страны.

В рамках форума прошли конференция «Женщины-лидеры независимого Казахстана» и церемония вручения национальной премии общественного признания достижений женщин республики «Ажар». Премии были присуждены за выдающиеся результаты труда, безупречную деловую репутацию, активное участие в социальных и благотворительных программах по десяти номинациям: политика и государственное управление, НПО, СМИ, экономика, финансы, малый и средний бизнес, наука и образование, медицина, культура, искусство. Премии вручались в Государственном академическом театре оперы и балета им. Абая. А предшествовал этому торжественному мероприятию деловой разговор, в котором многие приняли самое заинтересованное участие.

Заинтересованный разговор шел о роли СМИ в формировании положительного образа женщины и освещении проблем женского сообщества. Нужно ли вести женскую тему отдельно и существует ли она отдельно?

«Мнения по этому вопросу из уст первых руководителей газет, журналов, телеканалов звучали разные. Главный редактор газеты «Журналист» Ирина Утеулина считает, что такого разделения быть не должно, так как у нас общие проблемы, а издатель республиканского журнала «Зеркало» Наталья Лаврова высказала мысль о том, что мужчины и женщины - совершенно различные существа. Только женщине под силу одной рукой писать диссертацию, а другой - кормить ребенка. Ни один мужчина на такое не способен, заявила она.

Главный редактор шымкентского телеканала «Отрар» Валентина Куликова подняла вопрос о женской и мужской тематике в СМИ, заметив, что, по данным опроса, на ее телеканале 48 процентов так называемого «мыла» смотрят... мужчины.

По словам президента Академии журналистики Казахстана, профессора Сагымбая Козыбаева, в Казахстане много интересных, талантливых, умных женщин. Их нельзя не замечать. И роль СМИ здесь огромна. И добавил, что в стране зарегистрировано 1 979 средств массовой информации, среди главных редакторов различных изданий числятся 573 женщины», - пишет газета «Казахстанская правда» в номере от 11 декабря 2003 г.

**По сообщениям СМИ.**

## С цветком и камерой в руке...

**В Алматы прошел межвузовский семинар, посвященный женскому вопросу в театре и кино. Актуальность темы продиктована нынешней ситуацией.**

Семинар не преследовал цели доказать приоритет женщины-режиссера, а всего лишь констатировал невозможность выхода из сложившейся тупиковой ситуации без кардинального решения женского вопроса. В частности, говорилось, о наборе преимущественно мужчин для обучения профессии режиссера и лишь о единичных представительницах в режиссерском цехе страны.

Участники семинара говорили о вкладе, который могли бы внести наши современницы, предложив то неисследованное море женских образов и тем, которые не укладываются в «прокрустово ложе» мужских представлений о них. Говорили о том, что могло бы предложить новое «женское кино», женщины-режиссеры: интуитивное, жизнеутверждающее, эстетическое, психологическое, философское, детско-юношеское, наконец.

Участники семинара отметили, что режиссеры-современницы сознательно отмежевываются от мужеподобности, как формы некоего успешного поведения женщин в этой профессии. Отказываются от мужского жизненного опыта, как основания для профессионализма, полагая это заблуждением, ложной дорогой, силой навязанной (пусть мужчина делится своим опытом, а женщина - своим, что более естественно).

Доказывали полновесность и правомочность женского опыта, женского взгляда на мир, женского подхода к женским же темам и образам, предприняли попытку уже на семинаре, определить будущие жанры женского кино в их неизбитом, неожиданном богатстве и разнообразии.

Была также дискуссия о выборе между семьей и карьерой. Но он стоит не только перед женщиной-режиссером, а перед любым человеком какого бы пола и профессии он ни был. Поэтому участники семинара сочли, что подобная постановка вопроса некорректна («женщина трудно стать хорошим режиссером, потому что она должна выбирать между семьей и карьерой») и являет собой попытку уклониться от обсуждения реальных проблем в этой сфере.

Сегодня процент женщин, обучающихся на таких специальностях, как режиссер драмы и кино, актер драмы и кино, высок и таким образом, рассеивает миф о низком творческом потенциале женщин.

**Гульжан БАЙМУХАМЕДОВА,**  
**магистрант Казахской Национальной Академии искусств им. Жургенова.**

## ПОБЕДИТЕЛИ КОНКУРСОВ

### [Международный фонд защиты свободы слова «Адил Соз» вошел в число победителей конкурса микро-проектов ЕИДПЧ](#)

**Международный фонд защиты свободы слова «Адил Соз» вошел в число победителей конкурса микро-проектов Европейской Инициативы по Демократии и Правам Человека (ЕИДПЧ) – будет профинансирован проект «Адил соз» «Укрепление демократических принципов свободы слова через укрепление законодательства и судебной практики по делам, связанным со средствами массовой информации в Казахстане»).**

В пресс-релизе, распространенном Представительством Европейской Комиссии в Алматы Алматы 2 декабря 2003 сообщается, что всего на конкурс микропроектов ЕИДПЧ было подано 55 проектных заявок.

Оценочным комитетом к финансированию как победившие в конкурсе микро-проектов ЕИДПЧ были рекомендованы 14 проектов.

В числе победителей - общественный Фонд «Транспаренси Казахстан» - проект «Борьба с коррупцией через гражданское образование»; Казахстанское международное бюро по правам человека и соблюдению законности (КМБПЧЗ) - проект «Продвижение внедрения соответствующих международных стандартов в работе с приговоренными к пожизненному и длительным срокам заключения в Республике Казахстан»; независимое информационное агентство «Политон» - проект «Экспертный опрос»; Алматинский Хельсинкский Комитет – проект «Защита и продвижение права на свободу совести в Казахстане»; Ассоциация социологов и политологов Казахстана (АСИП) - проект «Право избирать и быть избранным в Казахстане. Общественный контроль за выборами» и ряд других неправительственных организаций.

Проекты будут выполнены в течение 2004 года. Общий бюджет, выделенный на финансирование данных проектов, составил 500 000 Евро.

Информация по следующему конкурсу проектов в рамках программы будет опубликована в начале 2004 года.

ЕИДПЧ имеет своей целью поддержать развитие демократии и верховенства закона в разрезе поддержки экономических и политических реформ в странах по всему миру (включая Новые Независимые государства).

***По сообщению пресс-службы Представительства Европейской Комиссии в РК.***

***Представительство Европейской Комиссии в РК***

***Тел.: (3272) 63- 62-65.***

***Факс: (3272) 91-07-49.***

***E-mail: [delegation-kazakhstan@cec.eu.int](mailto:delegation-kazakhstan@cec.eu.int)***

***Дополнительная информация:***

***Белла Тормышева,***

***Айдар Алимгазы,***

***Рената Муфазалова.***

***Тел.: (3272) 636-265.***

## ПОЗДРАВЛЕНИЕ

[Директор шымкентской телекомпании «Отырар» Валентина Куликова награждена орденом «Курмет»](#)

**В** канун Дня Независимости РК указом Главы государства большая группа граждан РК награждена государственными наградами страны. В их числе – видные деятели культуры. Науки, образования, здравоохранения, производственной сферы, представители правоохранительных органов, военнослужащие. свободы СМИ в странах-членах ОБСЕ.

Директор шымкентской телекомпании «Отырар» Валентина Куликова награждена орденом «Курмет».

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

*Соб. инф.*

## НОВОСТИ ИЗ СОСЕДНИХ РЕСПУБЛИК

[Электронные СМИ Узбекистана создали собственную ассоциацию](#)

**В** Узбекистане создана Ассоциация электронных средств массовой информации. В нее вошли 65 субъектов телевидения, кабельного ТВ и радио.

Было выбрано правление и принят устав Ассоциации, в котором декларируется ее независимость от государственной власти и стремление развивать цивилизованный рынок СМИ, создавая экономические условия для развития независимой электронной прессы.

Ассоциация намерена защищать перед государственными органами как саму электронную прессу, так и лично ее работников. Она будет сотрудничать с иностранными телерадиокомпаниями, в том числе с «Немецкой Волной». Организаторам предстоит разработать также «Кодекс чести» членов Ассоциации. Это совсем не лишнее, поскольку нынешний учредительный съезд в Ташкенте - уже третий.

Первые попытки объединения не удалось из-за разногласий по вопросу включения в состав правления представителей государственного радио. Председателем Ассоциации электронных средств массовой информации избран Фирдавс Абдухаликов - председатель общественного совета телерадиокомпании СТВ (город Самарканд), депутат Олий Мажлиса Узбекистана.

**Источник:** [http://www.dw-world.de/russian/0,3367,7869\\_A\\_1047611\\_1\\_A,00.html](http://www.dw-world.de/russian/0,3367,7869_A_1047611_1_A,00.html)

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

### [В ОБСЕ «бьют тревогу» по вопросу свободы СМИ](#)

**Представитель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) по вопросам свободы средств массовой информации Фраймут Дуве в заключительном докладе подверг резкой критике состояние свободы СМИ в странах-членах ОБСЕ.**

Этот доклад уходящий с 1 января в отставку Дуве намерен обнародовать на предстоящем в четверг заседании постоянного Совета ОБСЕ в Вене.

По мнению представителя ОБСЕ, «необходимо бить тревогу по вопросу свободы СМИ во многих государствах-членах Организации». Он также обвинил саму ОБСЕ и ее руководителей «в отходе от принципов соблюдения прав человека и постановке во главу угла только вопросов безопасности».

**Источник:** <http://news.mail.ru/news.html?397168>

**Распространено Центром экстремальной журналистики**

<http://www.cjes.ru/>

### [Генсек ООН Кофи Аннан: «Участники саммита должны подтвердить принцип свободы слова в Интернете»](#)

**Генсек Организации объединенных наций Кофи Аннан опасается, что главы государств, собирающиеся принять участие во Всемирной конференции по информационному обществу (WSIS), могут сорвать резьбу, закручивая гайки.**

Как пишет агентство Associated Press, цитируя слова Аннана, то, что государственные структуры пытаются ввести интернет-СМИ в определенные правовые рамки, еще можно терпеть. Проблемы, по мнению генерального секретаря ООН, начинаются в тот момент, когда государства заходят слишком далеко, вводя цензуру, преследуя инакомыслящих и отказывая своим гражданам в праве на свободный доступ к информации. Эти мысли были высказаны Аннаном на церемонии открытия другой конференции, также проходящей в Женеве: Всемирного форума электронных масс-медиа (World Electronic Media Forum).

Дело в том, что по итогам WSIS должна быть принята специальная декларация, в которой, помимо прочего, планируется еще раз подтвердить неизменность принципа свободы слова в интернете. В то же время, представители некоторых стран третьего мира (и в первую очередь – Китая) уже успели высказать свое неудовольствие относительно применения в декларации устоявшегося на западе определения понятия «свобода слова» и, судя по некоторым признакам, попытаются придать формулировке самые мягкие и

расплывчатые формы.

**Источник:** [http://www.internet.ru/lentanews/n\\_ek72.esp](http://www.internet.ru/lentanews/n_ek72.esp)

**Распространено Центром экстремальной журналистики** <http://www.cjes.ru/>

## Итальянский парламент принял весьма противоречивый закон о СМИ

**А**вторы документа уверяют, что он позволит гибко реагировать на изменения рынка. Критики считают, что он еще больше подрвет плюрализм и свободу слова.

Оппоненты говорят, что новый закон - это подарок медиа-магнату и премьер-министру Сильвио Берлускони, поскольку дает ему возможность по-прежнему доминировать в сфере итальянских электронных СМИ. Согласно новому закону, Берлускони теперь может не выполнить вынесенное ранее решение суда, предписавшего продать один из трех принадлежащих ему телеканалов.

Правительство считает, что новые меры необходимы для того, чтобы итальянские медиа-компании могли выдержать международную конкуренцию. И закон будет способствовать появлению новых цифровых каналов.

Оппозиция намерена организовать массовые акции протеста против закона, и просит президента Италии не подписывать этот документ.

Закон отменяет запрет, по которому раньше нельзя было владеть и вещательными, и печатными средствами массовой информации, а также позволяет одному оператору контролировать значительную долю рекламного рынка.

По мнению критиков, это будет способствовать еще большей концентрации собственности в одних руках, ущемлять права новых игроков на рынке и станет угрозой для свободы распространения информации.

**По сообщениям СМИ и информационных агентств.**

## КОНКУРСЫ

### Конкурс на лучший репортаж о проблеме наркотиков и ВИЧ/СПИД

**Международная Программа Снижения Вреда «Института Открытого Общества» (The International Harm Reduction Development Program (IHRD) и Международная Федерация Журналистов (IFJ) объявляет конкурс на лучший репортаж о проблеме наркотиков и ВИЧ/СПИД.**

Основной целью проведения конкурса Real Life Matters является повышение знаний и развитие широкого понимания среди журналистов, пишущих о проблеме

наркотиков и эпидемии ВИЧ-инфекции, многообразия данной темы и сложности реальной жизни потребителей наркотиков и людей, живущих с ВИЧ/СПИД в Центральной и Восточной Европе (ЦВЕ) и странах бывшего Советского Союза.

Конкурс Реальная Жизнь направлен на награждение самых интересных материалов о разных сторонах жизни людей и общества, связанных с проблемой наркотиков и ВИЧ/СПИД в Центральной и Восточной Европе. В этом контексте сам Приз будет символизировать гражданскую ответственность СМИ в создании объективного общественного мнения и защите основных прав потребителей наркотиков и людей с ВИЧ/СПИД и при этом отмечать такие факторы как журналистская этика, профессионализм и разносторонний подход к освещению темы.

### **Кто может участвовать?**

Конкурс Реальная Жизнь принимает работы от всех журналистов, работающих в печатных и он-лайнных изданиях, теле- и радиорепортеров, которые представляют местные СМИ в Центральной и Восточной Европе, странах Новых Независимых Государств. Работы, поданные на конкурс Реальная Жизнь, будут оцениваться на основе того, насколько удалось автору отразить всю многогранность жизни людей, потребляющих наркотики и/или тех, кто работает с ними. Освещение темы лечения и/или профилактики ВИЧ/СПИД не является обязательным условием, хотя и приветствуется. Работы, поданные на конкурс должны быть сделаны и опубликованы в период с 1 ноября 2002 года по 31 января 2004 года.

### **Как принять участие**

Достаточно легко. Просто распечатайте и заполните Заявку и отошлите ее по факсу или по почте с копией вашей работы по адресу, указанному ниже.

Работники печатных изданий должны представить полную оригинальную версию статьи и качественную ксерокопию. В случае, если невозможно предоставить оригинал, качественная ксерокопия будет принята к рассмотрению. Пожалуйста, убедитесь, что имя автора и дата публикации четко обозначены на всех копиях. В случае, если данная информация не полностью отражена, требуется письмо от главного редактора издания с подтверждением, что заявитель является автором статьи, которая была опубликована в данном издании с указанием даты публикации.

Он-лайнные журналисты предоставляют свои работы на флорпи-дисках или CD-ROM в формате HTML ИЛИ указывают Интернет адрес прямого выхода на статью. Оценка будет проходить с февраля по апрель 2004 года. Требуется письмо от главного редактора издания с подтверждением, что заявитель является автором статьи, которая была опубликована в данном издании с указанием даты публикации.

Радиожурналисты должны предоставить стандартную аудиокассету а также копию сценария передачи/репортажа. Присланные работы должны иметь маркировку с четким указанием имени и телефонного номера участника и продолжительности материала. Требуется письмо от главного редактора издания с подтверждением, что заявитель является автором статьи, которая была опубликована в данном издании с указанием даты публикации.

Тележурналисты должны предоставить стандартную VHS кассету и распечатку сценария. Присланные работы должны иметь маркировку с четким указанием имени и телефонного номера участника и продолжительности материала. Требуется письмо от главного редактора издания с подтверждением, что заявитель является автором статьи, которая была опубликована в данном издании с указанием даты публикации.

Работы можно присылать на любом языке стран ЦВЕ, однако обязательно с



приложенным переводом на английский или русский. Заявка и все сопутствующие документы предоставляются на английском.

**Окончательный срок подачи работ на конкурс - 15 февраля 2004 года. Участие в конкурсе бесплатное.**

Пожалуйста, ознакомьтесь с правилами участия перед подачей заявки. Правила участия и форму заявки (на английском языке) можно найти на сайте Международной Программы Снижения Вреда «Института Открытого Общества»

[http://www.soros.org/initiatives/ihrd/news/real\\_life](http://www.soros.org/initiatives/ihrd/news/real_life)

### **Награждение**

Независимая коллегия из трех лиц, двое из которых представлены экспертами в области СМИ и один в области ВИЧ/СПИД и наркотиков, проведут оценку работ и выделят две работы - победителя и второго номинанта. Оба номинанта будут приглашены в качестве особых гостей Института Открытое Общество на церемонию Награждения, которая будет проходить в Берлине в начале апреля 2004 года.

Оба номинанта получают Сертификат конкурса Real Life Matters и стипендию для участия в 15-й Международной Конференции по Снижению Вреда от употребления Наркотиков, которая будет проходить в Мельбурне, Австралия, 20-24 апреля, 2004 года. Кроме того, победитель получит финансовое вознаграждение в размере US\$ 2,000. Стипендии для участия в Конференции и финансовое вознаграждение предоставляются Международной Программой Снижения Вреда Института Открытое Общество.

**Пожалуйста, присылайте ваши заявки по адресу:**

*Real Life Matters/Реальная жизнь*  
*Att.: Ann-Christina Hansen*  
*International Federation of Journalists*  
*International Press Centre Residence Palace*  
*Second Floor, Bloc C*  
*155, rue de la Loi*  
*B-1040 Brussels*  
*Belgium*  
*Phone: +32 2 235 22 12.*  
*Fax: +32 2 235 22 19.*  
*E-mail: [projects@ifj.org](mailto:projects@ifj.org)*

**На всех конвертах должно быть четко обозначено «Конкурс Real Life Matters».**

## ЧТО ГОВОРЯТ И ПИШУТ ОБ ЭЛЕКТРОННЫХ СМИ

### Казахское радио транслировало в прямом эфире совместную информационную акцию с «Немецкой волной»

**В** прямом эфире Казахского радио 6 декабря прошла трехчасовая информационная акция совместно с «Немецкой волной», посвященная визиту канцлера Германии Герхарда Шредера в Казахстан.

По словам представителей «Немецкой волны», решение о проведении акции было продиктовано нарастающей динамикой экономических и культурных связей Казахстана и Германии.

Так, в ходе программы прямого эфира радиослушатели смогли задать свои вопросы послу Германии в РК Андреасу Кертингу, узнать об итогах визита Г. Шредера, об истории деятельности радиостанции «НВ», а также участвовали в викторине на лучшее знание истории Германии.

Представители «НВ» подчеркнули, что такого рода совместные мероприятия радиожурналистов двух стран преследуют цель заключить долгосрочный договор о взаимовыгодном сотрудничестве между «Казрадио» и «Немецкой волной» в области информационного обмена.

Телерадиокомпания «Немецкая волна» была основана 50 лет назад. С ноября 2001 года в эфир стала выходить специальная программа на русском языке для стран Центральной Азии.

В настоящее время три казахстанские радиостанции в таких городах как Караганда, Шымкент и Актобе ретранслируют программы «НВ».

**Соб. инф.**

### Новый проект «Радио «Свобода» в Казахстане заставит людей задуматься о «чистоте государственного языка»

**Переводить ли на казахский язык такие аббревиатуры, как, например, НАТО, ОБСЕ или ЮНЕСКО, огромное число технических терминов и новых слов, пришедших из других языков? И если переводить, то как?**

Эта проблема сегодня одна из самых сложных для людей, пишущих и говорящих на казахском языке. Одни утверждают, что необходимо переводить все, другие – что в таком случае будет утерян национальный колорит и историческая взаимосвязь языков вообще.

Попытку заставить людей задуматься и вместе найти золотую середину предприняли «Радио «Свобода» и Агентство «Хабар» в новом совместном проекте.

По словам ведущей передачи «ТІЛ» Даны Нуржигит, создатели взяли на себя

большую смелость, создав лингвистическую программу. «Потому что сейчас очень много разговоров о языке, но собственно языком мало кто занимается. Язык стал разменной картой», - сказала ведущая программы.

**Участники цикла передач - самые разные люди:** филологи и лингвисты, профессионально занимающиеся языком, государственные служащие и депутаты, принимающие законы о языке, писатели и журналисты, создающие свои произведения на казахском языке, и просто все, кто считает казахский язык родным.

**Директор по маркетингу «Радио «Свобода» Фрэнк Уильям** говорит, что каждый раз создатели программы стараются выбирать темы не политические, но вопрос, который очень остро обсуждается обществом. «И я думаю, что на этот раз мы тоже успели найти тему, которая действительно волнует общество - и пожилых, и молодых», - говорит г-н Уильям.

Программа не берет на себя право выносить вердикт: пиши и говори только так. Это как раз тот случай, когда в споре должна родиться истина. А люди задумаются не столько о частоте произношения, сколько о чистоте языка.

**Подготовлено по сообщению Агентства «Хабар».**

Бюллетень издается представительством Internews Network-Казахстан и рассылается по электронной почте.

Проект осуществляется на основе гранта  
Агентства США по Международному Развитию (USAID).

Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции.

При использовании редакционных материалов  
ссылка на наш бюллетень обязательна.

Все номера бюллетеня, начиная с N1 (1998) можно найти в Интернете  
на странице Internews-Kazakhstan:

<http://www.internews.kz>

**Представительство Международной организации  
Internews Network в Казахстане**

**Директор представительства - Олег КАЦИЕВ.**

**Заместитель директора - Нуржан МУХАМЕДЖАНОВА.**

**Адрес:** 480091, г. Алматы, ул. Наурызбай батыра, 58.

**Тел.:** (3272) 50-89-50.

**Факс:** (3272) 50-89-59.

**E-mail:** [office@internews.kz](mailto:office@internews.kz)

<http://www.internews.kz>

**Редактор бюллетеня – Светлана ДЫЛЕВСКАЯ [svetlana@internews.kz](mailto:svetlana@internews.kz)**